



SITUATION GEOGRAPHIQUE
Latitude N. 28°, 28', 30"
Longitude, 18°, 33' 20" O de Paris

Se publica to...
PRECIOS DE SU...
(PAGO ADELANTADO)
En esta Capital, pueblos de la Provincia y Península española...

TARIFA DE ANUNCIOS
(PAGO ADELANTADO)
Se admiten en cualquier idioma á 3 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8 en la cuarta plana; á 5, en la tercera, y á 10 en la primera por cada una vez...

Observaciones meteorológicas
HECHAS Á LAS 9 DE LA MAÑANA DE HOY
Altura barométrica. 758.93
Termómetro seco. 30.6
Id. humedecido. 19.2
Tensión del vapor acuoso. 9.77
Humedad relativa. 29
Dirección y clase del viento. S. Calma.
Estado del cielo. Despejado.

Observaciones meteorológicas
HECHAS Á LAS 9 DE LA MAÑANA DE HOY
Altura barométrica. 758.93
Termómetro seco. 30.6
Id. humedecido. 19.2
Tensión del vapor acuoso. 9.77
Humedad relativa. 29
Dirección y clase del viento. S. Calma.
Estado del cielo. Despejado.

SECCION COMERCIAL

Valores locales

Table with columns: ACCIONES, Tipo de emisión, Cotización. Lists various companies like Explotación y canalización de aguas de Tenerife, Edificaciones y reformas urbanas, etc.

Cambios de la Plaza

Table with columns: Lugar, Tipo de cambio, Valor. Lists exchange rates for London, Paris, and other locations.

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 9
POR CABLE VIA BREST-DAKAR
Madrid, 9—6 t.
Director DIARIO DE TENERIFE.
CAMBIOS
Londres (chèque) á ptas. 33.25 £.
Paris (chèque) á 32.30 p. P.

CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ
Misas rezadas de 7 á 7 y media; á las 8 cantada; á las oraciones el rosario
PARROQUIA DE SAN FRANCISCO
Misas rezadas de 7 á 7 y media; á las 8 cantada; á las oraciones el Rosario.
IGLESIA DEL PILAR
Misas de 5 á 7.

Efemérides

Agosto 10
1819. Entra de Bolívar en Bogotá.
1866. Inauguración del primer cable trasatlántico entre Terranova e Irlanda.
1902. En una galería del ferrocarril metropolitano de París arden dos trenes, cada uno de los cuales llevaba ocho wagones de viajeros, pereciendo más de 70 de éstos.

Registro civil

Agosto, 9
NACIMIENTOS
Ana Delgado Expósito.
DEFUNCIONES
Carlota García Marrero de esta ciudad, 7 años; Hospital de niños.—Meiingitis tuberculosa.
Fernando Rodríguez, de Agulo, 17 años, soltero; Hospital civil.—Tuberculosis pulmonar.
Alberto Díaz y Díaz, de esta Capital, 4 días; Candelaria, 18.—Tétanos.

AVISOS OFICIALES

Sociedad de Edificaciones
Y REFORMAS URBANAS
DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
(Compañía anónima)
CAJA DE AHORROS
Saldo anterior. Ptas. 13.273.90
Imposiciones durante la semana. » 1.585 »
Suma » 14.858.90
Reintegros. » 325 »
Saldo » 14.533.90
Sta. Cruz de Tenerife, 6 Agosto 1905.
J. M. BALLESTER, Gerente.

Compañía Eléctrica e industrial DE TENERIFE

Queda abierto el pago del dividendo de 30 pesetas por acción (libre de impuestos) que esta Sociedad acordó distribuir por beneficios del ejercicio de 1904; á cuyo efecto los Sres. Accionistas podrán pasar provistos de sustitutos, de 1 á 3 de la tarde, los lunes, miércoles y viernes de cada semana, á las oficinas de la Compañía.
Santa Cruz de Tenerife, 3 de Agosto 1905

CRÓNICA

Nuestro regalo
Hemos recibido el número 62 de la preciosa revista de modas, ciencias, artes y literatura El Faro del Hogar, que regalamos á nuestros abonados y que tanto por su texto como por sus figurines y patrón cortado, en nada desmerece de los anteriores.
Los suscriptores de la Capital pueden desde luego recoger sus números, como de costumbre, en la Administración, Castillo, 61, bajo,

...tar...
...mo recibo...
...demás pue...
...Dios, lo recogerán de manos de nuestros corresponsales

Ayer, después de los que dejamos anotados entraron en nuestro puerto los siguientes vapores:
Boma, inglés; procedente de Hamburgo y escalas Descargó mercancías; se proveyó de carbón mineral, viveres y agua y salió para Opobo y escalas, despachado por los Sres. Eider, Dempster y C.ª.
Guanche, inglés; del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para el puerto de su procedencia, despachado por los mismos señores.

Hesperides, correo español; de Canaria. Dejó y tomó pasajeros y correspondencia; cargó mercancías y salió para Gádiz, despachado por los Sres. Brage, Marco y C.ª.

Azum, inglés; de Liverpool. Descargó mercancías; tomó carbón, agua y viveres y salió para Sierra Leona y escalas, despachado por los Sres. Eider, Dempster y C.ª.

León XIII, español; de Barcelona, Málaga y Cádiz. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga; se proveyó de carbón mineral, agua y viveres y salió para Montevideo y Buenos Aires, despachado por los señores Viuda é hijos de J. La Roche

Hoy han entrado los siguientes:
Santa Cruz, noruego; de Fredrikstad y escalas. Descargó mercancías; carga frutos; toma carbón, agua y viveres y sale para Londres, despachado por los Sres. Yeoward B. others.

Tenerife, español; de San Juan y escalas. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para Los Cristianos y escalas, despachado por la compañía de navegación de Tenerife.

Viera y Clavijo, español; de Arrecife y escalas. Dejó y toma pasajeros, correspondencia y carga y sale para los puertos de su procedencia, despachado por la compañía de vapores corrientes interinsulares.

Chasna, español; de Garachico. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para el Puerto de la Cruz, despachado por la Compañía de Navegación de Tenerife.

León y Castillo, español; de Santa Cruz de la Palma. Dejó y toma pasajeros, correspondencia y carga y sale para Canaria, despachado por la Compañía de vapores corrientes interinsulares.

El vapor correo León XIII, dejó los siguientes pasajeros:
D Aurelio Padilla y familia, D. J. García, D. Cristóbal Beutell, D. J. Arten, D. Jacinto Pérez, D. Manuel Pasquín y señora, D. Valentín Banda

El Boletín Oficial del lunes 7, publica la lista definitiva de los cabezas de familia del partido judicial de San Cristóbal de la Laguna, para el año de 1905 á 1906, comprensiva de los nombres que cita y para los efectos de la ley sobre juicios por jurados.

Ayer tarde á las 4 fué capturado en el muelle, por el agente de Vigilancia Francisco Rodríguez Perdigón, el joven Pedro Cabrera Trujillo, de 16 años, reclamado por el Delegado de Las Palmas.

En el León XIII ha llegado el nuevo comandante del cañonero Alvaro de Bazán, de estación en nuestro puerto, el teniente de navío de primera, D. Manuel Pasquín, acompañado de su señora.

También ayer se pasaron comunicaciones á los alcaldes de mar de Victoria, Santa Ursula, Matauza, Tacoronte, Sauzal, Valle Guerra y Taganana, dándoles severas instrucciones encaminadas al mismo fin.

Para el Ferrol será pasaportado el teniente de navío de primera clase, ex comandante del cañonero Don Alvaro de Bazán, D. Carlos González Llanos

En la sesión que celebró ayer tarde el Ayuntamiento, tomó posesión de la alcaldía de esta Capital el Sr. D. Pedro Schwarz y Matos, nombrado recientemente por el Gobierno para el referido cargo.

Así nos lo comunica en atento oficio, deferencia que le agradecemos, correspondiendo con mucho gusto á sus ofrecimientos.

Con la intervención del auxiliar de la policía urbana, Sr. Tapia, ha sido enterada una gran cantidad de pescado salpreso que, en malas condiciones para el consumo, se desembarcaba autáver; de cuyo hecho dimos cuenta oportunamente.

En el León XIII ha llegado el nuevo comandante del cañonero Alvaro de Bazán, de estación en nuestro puerto, el teniente de navío de primera, D. Manuel Pasquín, acompañado de su señora.

La Comandancia de marina de esta provincia, pasó ayer atento oficio al señor Gobernador, para que le auxilie con fuerzas de la guardia civil en la persecución de la pesca con dinamito; sustancia que con tanta frecuencia se emplea en el litoral de esta isla y muy particularmente desde el Puerto de la Cruz hasta la punta de Anaga y también en la parte llamada del Lazareto de esta Capital, no sólo por el daño que se hace á este elemento de riqueza tan importante, destruyendo la propagación de las especies, lo cual constituye un delito grave, sino también por la impotencia en que se encuentra dicha Comandancia para evitar estos males por falta material de elementos con que cortar de raíz semejantes abusos.

También ayer se pasaron comunicaciones á los alcaldes de mar de Victoria, Santa Ursula, Matauza, Tacoronte, Sauzal, Valle Guerra y Taganana, dándoles severas instrucciones encaminadas al mismo fin.

Para el Ferrol será pasaportado el teniente de navío de primera clase, ex comandante del cañonero Don Alvaro de Bazán, D. Carlos González Llanos

En la sesión que celebró ayer tarde el Ayuntamiento, tomó posesión de la alcaldía de esta Capital el Sr. D. Pedro Schwarz y Matos, nombrado recientemente por el Gobierno para el referido cargo.

...familia, D. Antonio Rodríguez, don J. Y. Perez, D. Fernando y D. R. López, D. Juan Ramírez, D. A. Vallentilla y 4 de familia, D. Juan Natera, don J. Lopez, D. A. Gutiérrez.—Total: 24 Lleva de tránsito para Montevideo y Buenos Aires, 509 Aquí tomó 11

La Comandancia de marina de esta provincia, pasó ayer atento oficio al señor Gobernador, para que le auxilie con fuerzas de la guardia civil en la persecución de la pesca con dinamito; sustancia que con tanta frecuencia se emplea en el litoral de esta isla y muy particularmente desde el Puerto de la Cruz hasta la punta de Anaga y también en la parte llamada del Lazareto de esta Capital, no sólo por el daño que se hace á este elemento de riqueza tan importante, destruyendo la propagación de las especies, lo cual constituye un delito grave, sino también por la impotencia en que se encuentra dicha Comandancia para evitar estos males por falta material de elementos con que cortar de raíz semejantes abusos.

También ayer se pasaron comunicaciones á los alcaldes de mar de Victoria, Santa Ursula, Matauza, Tacoronte, Sauzal, Valle Guerra y Taganana, dándoles severas instrucciones encaminadas al mismo fin.

Para el Ferrol será pasaportado el teniente de navío de primera clase, ex comandante del cañonero Don Alvaro de Bazán, D. Carlos González Llanos

En la sesión que celebró ayer tarde el Ayuntamiento, tomó posesión de la alcaldía de esta Capital el Sr. D. Pedro Schwarz y Matos, nombrado recientemente por el Gobierno para el referido cargo.

Así nos lo comunica en atento oficio, deferencia que le agradecemos, correspondiendo con mucho gusto á sus ofrecimientos.

Con la intervención del auxiliar de la policía urbana, Sr. Tapia, ha sido enterada una gran cantidad de pescado salpreso que, en malas condiciones para el consumo, se desembarcaba autáver; de cuyo hecho dimos cuenta oportunamente.

En el León XIII ha llegado el nuevo comandante del cañonero Alvaro de Bazán, de estación en nuestro puerto, el teniente de navío de primera, D. Manuel Pasquín, acompañado de su señora.

La Comandancia de marina de esta provincia, pasó ayer atento oficio al señor Gobernador, para que le auxilie con fuerzas de la guardia civil en la persecución de la pesca con dinamito; sustancia que con tanta frecuencia se emplea en el litoral de esta isla y muy particularmente desde el Puerto de la Cruz hasta la punta de Anaga y también en la parte llamada del Lazareto de esta Capital, no sólo por el daño que se hace á este elemento de riqueza tan importante, destruyendo la propagación de las especies, lo cual constituye un delito grave, sino también por la impotencia en que se encuentra dicha Comandancia para evitar estos males por falta material de elementos con que cortar de raíz semejantes abusos.

También ayer se pasaron comunicaciones á los alcaldes de mar de Victoria, Santa Ursula, Matauza, Tacoronte, Sauzal, Valle Guerra y Taganana, dándoles severas instrucciones encaminadas al mismo fin.

Para el Ferrol será pasaportado el teniente de navío de primera clase, ex comandante del cañonero Don Alvaro de Bazán, D. Carlos González Llanos

En la sesión que celebró ayer tarde el Ayuntamiento, tomó posesión de la alcaldía de esta Capital el Sr. D. Pedro Schwarz y Matos, nombrado recientemente por el Gobierno para el referido cargo.

Así nos lo comunica en atento oficio, deferencia que le agradecemos, correspondiendo con mucho gusto á sus ofrecimientos.

Con la intervención del auxiliar de la policía urbana, Sr. Tapia, ha sido enterada una gran cantidad de pescado salpreso que, en malas condiciones para el consumo, se desembarcaba autáver; de cuyo hecho dimos cuenta oportunamente.

En el León XIII ha llegado el nuevo comandante del cañonero Alvaro de Bazán, de estación en nuestro puerto, el teniente de navío de primera, D. Manuel Pasquín, acompañado de su señora.

La Comandancia de marina de esta provincia, pasó ayer atento oficio al señor Gobernador, para que le auxilie con fuerzas de la guardia civil en la persecución de la pesca con dinamito; sustancia que con tanta frecuencia se emplea en el litoral de esta isla y muy particularmente desde el Puerto de la Cruz hasta la punta de Anaga y también en la parte llamada del Lazareto de esta Capital, no sólo por el daño que se hace á este elemento de riqueza tan importante, destruyendo la propagación de las especies, lo cual constituye un delito grave, sino también por la impotencia en que se encuentra dicha Comandancia para evitar estos males por falta material de elementos con que cortar de raíz semejantes abusos.

También ayer se pasaron comunicaciones á los alcaldes de mar de Victoria, Santa Ursula, Matauza, Tacoronte, Sauzal, Valle Guerra y Taganana, dándoles severas instrucciones encaminadas al mismo fin.

Para el Ferrol será pasaportado el teniente de navío de primera clase, ex comandante del cañonero Don Alvaro de Bazán, D. Carlos González Llanos

En la sesión que celebró ayer tarde el Ayuntamiento, tomó posesión de la alcaldía de esta Capital el Sr. D. Pedro Schwarz y Matos, nombrado recientemente por el Gobierno para el referido cargo.

Así nos lo comunica en atento oficio, deferencia que le agradecemos, correspondiendo con mucho gusto á sus ofrecimientos.

Con la intervención del auxiliar de la policía urbana, Sr. Tapia, ha sido enterada una gran cantidad de pescado salpreso que, en malas condiciones para el consumo, se desembarcaba autáver; de cuyo hecho dimos cuenta oportunamente.

En el León XIII ha llegado el nuevo comandante del cañonero Alvaro de Bazán, de estación en nuestro puerto, el teniente de navío de primera, D. Manuel Pasquín, acompañado de su señora.

La Comandancia de marina de esta provincia, pasó ayer atento oficio al señor Gobernador, para que le auxilie con fuerzas de la guardia civil en la persecución de la pesca con dinamito; sustancia que con tanta frecuencia se emplea en el litoral de esta isla y muy particularmente desde el Puerto de la Cruz hasta la punta de Anaga y también en la parte llamada del Lazareto de esta Capital, no sólo por el daño que se hace á este elemento de riqueza tan importante, destruyendo la propagación de las especies, lo cual constituye un delito grave, sino también por la impotencia en que se encuentra dicha Comandancia para evitar estos males por falta material de elementos con que cortar de raíz semejantes abusos.

También ayer se pasaron comunicaciones á los alcaldes de mar de Victoria, Santa Ursula, Matauza, Tacoronte, Sauzal, Valle Guerra y Taganana, dándoles severas instrucciones encaminadas al mismo fin.

Para el Ferrol será pasaportado el teniente de navío de primera clase, ex comandante del cañonero Don Alvaro de Bazán, D. Carlos González Llanos

En la sesión que celebró ayer tarde el Ayuntamiento, tomó posesión de la alcaldía de esta Capital el Sr. D. Pedro Schwarz y Matos, nombrado recientemente por el Gobierno para el referido cargo.

...También han llegado en el mismo vapor correo D. Aurelio Padilla y familia, D. Cristóbal Beutell y D. Juan Ramírez, director de El Tiempo. Sean bienvenidos.

Informado favorablemente por la Dirección y Centro de telégrafos de esta Capital, se ha dirigido al Excmo. señor Director general del ramo la exposición que dirigen D. Eladio Alfonso y don Miguel Curbelo, vecinos respectivamente de esta Capital y Las Palmas, en solicitud de que se les conceda el establecimiento de una línea telefónica entre las propiedades que poseen en los pueblos de Adeje y Arona en esta isla.

Ha sido pasaportado para estas islas el contador de navío de primera clase, D. Alejandro Biondi.

No se podría retirar del servicio público el antiestético y desveciado coche correo del Sur, incluso sus famélicas caballerías? La cosa vale la pena.

En el Hesperides marcha hoy una pareja de guardia civil, conduciendo á presos de Canaria y un corneta del regimiento de Orotava, destinados á extinguir condena en la Península.

Ayer tarde, á las 6, presenciamos que por exceso de pasajeros se promovió en el tranvía que partía de la plaza de la Constitución, un alboroto entre varios pasajeros, dando lugar á que el inspector de vigilancia, Sr. Cruz, interviniera en el asunto, arreglándolo satisfactoriamente.

Anoche á las 9 y media dió la banda municipal serenata al nuevo alcalde D. Pedro Schwartz.

En virtud de Telegrama del Ministro de la Gobernación, se ha embarcado para Madrid, D. Angel Rodríguez Montero, Director de la estación Sanitaria del puerto de Las Palmas con objeto de recibir órdenes en dicho Ministerio.

Disuelta la sociedad mercantil Izquierdo y Rodríguez de esta plaza, continuará los negocios de la misma el socio D. Benjamín Izquierdo.

La banda municipal de música, tocará esta noche de 8 y media á 10 y media, en la plaza de la Constitución, las siguientes piezas:

PRIMERA PARTE
«Los Cadetes», paso doble, Metra.
«Labra Cedralina», mazurka, Becucci.
«Otello», fantasía, Verdi.

SEGUNDA PARTE
«Profumo d' un fiore», valse, Devalle
«La Verbena de la Paloma», potpourri Bretón.
«El pobre Valbuena», habanera, Valverde y Torregrosa.
«Esther», psoo doble, \*

por los paseos hasta la cerca de los espinos y zarzales que lo separaba del parque vecino. Allí se detuvo; sin duda un recuerdo más vivo hirió su mente, porque su pecho se agitó y sus ojos se humedecieron; pero pronto se sonrió amargamente, hizo un gesto de desecho y se alejó de allí suspirando.

Con su llegada á la casa parecía haber entrado en ella la salud. Luz se sentía mejor; tomaba algún alimento; recobrada sus fuerzas; no tardó en levantarse. Clementina se encargó de vestirla.

—Bastantes veces me has prestado este servicio cuando era pequeña—dijo—ahora me toca á mí.

Y continuaron sus diálogos confidenciales.

Un día versó la conversación sobre un trabajo de tapicería hecho por Clementina cuando era niña y que Luz había conservado como un tesoro; quisieron volverlo á ver.

—Debe estar en aquel armario,—dijo Luz.

Clementina abrió el armario y vió que sus cajones estaban llenos de plantas medicinales, frascos de esencia y remedios.

—¿Te dedicas aún á la farmacia?—preguntó riéndose.

—Sí,—dijo la anciana,—y mis drogas valen mucho más que las de los boticarios. ¿Ves ese frasquito que está á la izquierda? Es un jarabe de mi invención, que me sol-

20 JULES DAUTIN LA JOROBADA 17
Clementina levantándose;—nos habías espionado, sorprendido. ¿Por qué no me lo advertiste?... Pero no...; disimulaste, y algunos días después, cuando me... cuando me ves devorada por la inquisitid, cuando pregunto, aparentas no saber nada, finges sorprendente!... ¡Y sin embargo, tienes valor para ocultar esas cartas tan ávidamente esperadas!... ¡y aún te atreves á decir que me amas!

Si, sí te amo, bien lo sabes. ¿Crees que eso no me ha lacerado el corazón? Sin embargo, he resistido, y he hecho bien? —Sí, ¿á dónde te hubiera conducido ese amo? ¿La señora de Charens consentiría nunca en ese matrimonio? —No; pero yo la muerto. Su hijo es libre, y sin tí lo sería yo también. —Pero ni el uno ni el otro tenéis fortuna. —¿Y qué me importaba la fortuna? ¿He pensado en ella jamás? —Pues por eso pensaba yo por tí. Sabes á qué extremidad estábamos reducidos: tú padre tenía deudas... —¡Ah! ¡Ya lo sé!... —exclamó Clementina con puante ironía.—Comprendí era cuestión de dinero, asunto mercantil. ¿Que importa que una pobre mujer tenga un amor en su corazón? ¡Nada! Es preciso que se paguen las deudas de su padre; aunque sea desgraciada, y muera de desesperación, ¡será vendida!... ¿Quién da más, señores?

En la librería del Sr. De'gado Yum... se venden 5 novelas en francés, de Paul de Koch, compuestas de 21 tomos, a 7 rlvn. cada obra.

El Boletín oficial, del lunes 7, contiene:

Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas: ley para el aprovechamiento de aguas.—Gobierno civil: recomienda la busca y captura de Valentin García Expósito, Angel Herrera Hernandez y Manuel Lopez Garcia, fugados de la carcel de Lezma.—Comisión provincial de Canarias: circular sobre la recaudación voluntaria del 2º trimestre del contingente provincial.—Audencia de este territorio: lista de jurados del partido de la Laguna.—Juzgado del partido de la Habana: anuncia el fallecimiento sin testar de D. Juan Bautista Ramos Reyes, natural de la Gomera.—A calda de la Rambla: acuerdo sobre cumplimiento de la confección del Registro fiscal de edificios y solares.—Recaudación por la Hacienda de las zonas de Arico, Palma y Guia de Tenerife: anuncio de los días señalados para la cobranza.—Requisitorias: cita al soldado Francisco Gonzalez Santana.

# CORREO DE HOY

(NOTICIAS DE LA PRENSA)

Madrid 3.—San Sebastián: En el caso de que el infante fallezca, se dará por terminada la jornada, trasladando se la familia real a la Granja.

Desde este punto el rey marchará a Berlín y la reina y la infanta Teresa a Viena.

—Reunióse la Junta electoral vitorista, que se mostró satisfecha de sus trabajos de propaganda.

—El Gobierno dice que conoce los motivos que han obligado al Ayuntamiento de Málaga a suspender pagos.

—Montero ha negado que haya disgustos con los primates liberales.

—Dícese que existen disgustos entre Maura y el Gobierno por las dificultades que opone éste a la candidatura de Sánchez Guerra para el distrito de Cabra.

Madrid 4.—Paris: afirmase que el gobierno francés negará su apoyo financiero a Rusia en caso de que las pretensiones exageradas impidan la paz.

—San Sebastián: el infante hallase en estado comatoso: la meningitis ha destruido importantes células cerebrales.

—La Cámara de los Comunes ha aprobado la política de alianza con los japoneses y la amistad con Francia.

—Castellón: han llegado los astrónomos ingleses para observar el eclipse.

—El Gobierno trabaja para evitar que los anarquistas se aprovechen de la situación de los obreros de Andalucía.

—Policías de Madrid y Barcelona, hacen activas gestiones.

—Falleció el infante.

—En Miramar reciben centenares de telegramas de pésame.

—Los honores al infante serán iguales que los tributados cuando la muerte de la infanta Pilar.

—Malaga: Los republicanos acordaron...

mor... nos hasta... nándolo con... jo del rey a B... aniversario de la de... —Llegaron a San Se... Dominguez y Cobian... El cadáver del infante está cu... de flores... —La Junta de la Unión republicana celebró sesión secreta para la designación de los candidatos por Madrid... No hubo acuerdo... Hay la impresión de se disolverá la junta.

## Francisco M.ª Pinto (1)

Francisco M.ª Pinto es el escritor canario más inciclopédico: ninguno como el autor de *Mariquita Príncipe* ha recorrido la gamma de los conocimientos, demostrando en sus diversos artículos tan rara y singular erudición. Su labor, sobria y hermosa, espigó en todos los géneros, dejándonos, para fortuna de las letras canarias, gallardas muestras de su ingenio y profundo dominio en el campo de las letras. No fué tan solo un crítico de raras aptitudes que produjo esos hermosos estudios sobre Shakespeare y Calderón, notabilísimos trabajos que pueden dignamente sostenerse en paralelo con otros de firmas universales, sino que también el escritor canario nos legó valiosas pruebas de su talento en el campo de la Historia, la Novela y la Poesía.

Ya lo ha dicho el ilustre Pérez Galdós cuando ingenuamente manifiesta que al aceptar el encargo de escribir un prólogo a las obras de Pinto, pensara que su libro se formaba exclusivamente de trabajos de crítica, «por ser éste el único matiz que conocía de su variado ingenio» Y a esta declaración bien pudiera añadirse que Pinto no produjo todo lo que era de esperar de su alto talento y profunda cultura: el autor de *Un caso*, fué otro caso de modestia rara y extraña en tiempos de ayer, como hoy, en que la ignorancia amparada en la osadía no vacila en asaltar las columnas del periódico ó las páginas del libro para dañiar, con punible atrevimiento, el decoro y buen nombre de las letras.

Francisco M.ª Pinto escribía para el mismo más que para el público, y quizá cuando diera sus producciones al juicio del gran monstruo hicieralo más bien insugado por el aceite de la amistad que por deseo propio. A un amigo suyo he oído referir que en múltiples ocasiones fuera a pedir el consejo acerca de sus brillantes trabajos que iba a lanzar a la vorágine de la prensa, y cuando aquel amistosamente se excusara diciéndole: «como bueno creo que es bueno; más si fuera malo no te lo diría», replicábale Pinto prestamente «es que si fuera malo en tu cara había de conocerlo».

Pinto fué un enamorado del estudio, un sacerdote del saber. Minada su existencia por la tremenda enfermedad que rápidamente había de llevar a la tumba, sujeta el alma a las congojas horribles que ha dejado condensadas en las

(1) Trabajo leído por su autor en la velada literaria celebrada por el Ateneo de la Laguna, la noche del 7 del corriente.

en u... cender a general... que aplica e ne... arte!

¿En donde encontraremos modelos más perfectos por fondo y forma que aquellos que nos legara bajo el rubro de *Los preceptistas y La poesía en Canarias*? En ellos resplandecen las galanuras de su estilo impecable, al par que demuestran, de modo palmario, la honradez literaria de Pinto, su independencia y originalidad en juicio, rebuyendo influencias de otros críticos y dejando que la serena y sólida razón vuele con sus propias alas. Este mérito lo reconoce el propio Pérez Galdós al decirnos que en esos artículos Francisco María Pinto «no incurre en el defecto de la mayor parte de los eruditos, que familiarizándose con el pensamiento ajeno olvidan que deben tenerlo propio».

¿Y cuánta hermosura no encierra su brillante estudio acerca de *Crítica literaria*, en la que dejara engarzados girones de su alma? ¿Cuán erudito se nos muestra en los estudios magistrales que dedica a esos dos soles gigantes de la dramática universal, que se llamaron Calderón y Shakespeare! ¿Qué profundo y conocedor del corazón humano se revela Pinto en esas páginas acerca de *las mujeres* en las que analiza las ideas de la poética feminista de Michelet con las desconsoladoras y amargas del pesimista Schopenhauer! ¿Qué sátira más fina y culta, más chispeante y donosa, más atractiva al par que irónica, que la sátira que brilla en su artículo *Una carta geográfica*!

Aunque la pluma de Pinto no hubiera dejado otras muestras de su ingenio, hubiéranle bastado las antedichas para que su memoria fuera eterna en las canarias peñas; más todavía, para que su nombre fuera inculcable entre los maestros de la literatura española. Y así como él en antaño protestara porque nuestros poetas Viana y Cairasco de Figueroa no figuran entre los demás poetas españoles, protestar debemos hoy nosotros porque el nombre de Francisco M.ª Pinto no sea conocido en la vida literaria de la Metrópoli; tanto más cuando otros con menos méritos que él figuran en la *Historia de la literatura española en el siglo XIX*, del P. Blanco.

¡Cuán hermosa aparece su alma de hombre al juzgarle por sus artículos de crítica! Sus manifestaciones respecto a las obras que cayeron bajo su escarpelo más bien parecen el grito triunfante de una admiración hacia lo bello, que el desabrido y mortificante golpear del látigo de esos Aristarcos que encastillados en las menguadas trincheras de una crítica negativa buscan tan solo defectos que censurar olvidando que al lado de errores y equivocaciones resplandecen bellezas dignas de encomio. El alma noble y honrada de Francisco M.ª Pinto jamás descendió a las encrucijadas de una fé torcida, y si bien no

contró bellezas que cantar, y callo prudentemente, con la elocuencia del silencio, cuando tropizó con vicios y errores dignos de censura. El mismo Galdós lo ha dicho en las siguientes palabras: «Pinto no tenía en su alma las frialdades de esos jueces de letras que intentan dar a cada uno lo que es suyo y suelen equivocarse. El como artista verdadero, conocía las dificultades del arte de escribir, y de aquí que juzgara á sus coetáneos sin sombra alguna de severidad».

En Pinto latió el germen de un gran novelista: sus condiciones fisiológicas y las condiciones generales del terruño para una obra seria de arte fueron quizá las causas de que el germen cuando no se convirtiera en hermosa realidad. La labor lenta y dilatada que reclama una novela, el trabajo continuo y fatigoso del novelista, el poco (ó por mejor decir) el apoyo hostil de sus coterráneos para con las manifestaciones de arte rindieron quizá su voluntad, ya fatigada ante el mal que minaba su existencia. Más, por fortuna, nos ha dejado una joya inapreciable en *Mariquita Príncipe*, en esa bellísima quiscosa fundamentada en las cavilidades de un estudiante, y que tanto puntos de contacto guarda con el *Idilio* de Núñez de Arce. Este al igual que aquél, la obra imperecedera del gran poeta nacional, al igual que las inolvidables páginas del escritor canario, palpitan en el sentimiento más puro y más hermoso, desarrollando, por capricho indudable de la casualidad, un mismo tema, más desconsolador y profundo en la prosa de Pinto que en las magistrales estrofas del autor de *Los gritos del combate*. Entre el mozo del pueblo castellano, que enamorado con ardores juveniles, suelta la brida y pensando en ella vuelve a su a' dea en sioso por descubrir junto a la loma, do se alza la blanca ermita de la Virgen, el santo grupo de sus dos amores, y al encontrarse solo con su madre el llanto del dolor nubla sus ojos, y el estudiante con mano maestra nos dibuja Pinto, no hay gran diferencia; pero entre la moza enamorada y pílica que oye las primeras palabras de amor bajo el techo de follaje de aquel arbol, que el sol calienta pero no traspasa, de aquella rosa de Mayo que en corto plazo rompió el botón que la enclaustraba, y Mariquita Príncipe, la virgen abnegada é insignificante, la víctima del trabajo, la pobre y obscura bordadora de ricos pañuelos, la madre amorosa de sus hermanitos, que muere tristemente ignorando que ha despertado una pasión de amor en un hombre, existe tanta diferencia como entre los rayos lucientes de la dicha y las negras sombras del dolor.

Pinto fué un poeta; más aún, fué escritor dramático, y si hay quien se asombre por esta declaración, ahí están en prueba sus ensayos teatrales *El sombrero* y *Los pescados*, y su hermosísima composición poética *El soldado de Maratón*. La estrofa admirable, el verso rotundo y sonoro, los conceptos bellos y galanos que en esta última resplandecen, la constituyen en una joya de la literatura canaria más acreedora de aplauso, que al olvido y desconocimiento á que se lo ha condenado. ¿Queréis saber por qué cantó Pinto? Pues oíd la respuesta en sus mismas palabras cuando en su brillante artículo *La poesía en Canarias*, nos dice: «Y no es de suponer que la naturaleza en que vivimos, haya dejado siempre de inspirarnos. Nuestro cielo y nuestras montañas, nuestros valles colmados de vegetación y de luz no pueden hallar ojos indiferentes. Lejos de aquí no despliegan tampoco más belleza los eternos espectáculos: el aborrear del día y las puestas del sol, el crepúsculo ascendiendo desde el fondo de las cañadas y la última claridad tiñendo las cumbres. Nos rodea aquel Océano maravilloso en que aún para Dante y sus contemporáneos, el terror palpaba y surgía incesantemente el prodigio. Nos es familiar la gamma entera de sus voces, desde el riento de cólera hasta el arrullo. Podemos verle espoleado por el huracán a zarse desmelendo y sinietro; y escuchar su tranquilo murmullo en las noches de verano, cuando los en sueños flotan en el aire inmóvil, y luce allá arriba el deslumbrante cielo.» Así cantó Pinto, quizó tímidamente cuando alientos le sobraban, como ave deslumbrada por la luz y belleza que le rodean.

consuelo sobre las bancas páginas de las cuartillas... ¿Qué análisis más terrible, al par que desconsolador, vibra misteriosamente en ese testamento del espíritu, ante las puertas de lo desconocido! El pobre físico, el desahuciado por la ciencia, el triste enfermo que paso á paso y con horrenda lucidez de espíritu va aquilatando anímicamente su desgracia, y midiendo la duración de su existencia, traduce las congojas y dolores de Pinto al mirar cara á cara la sueta descarnada de la muerte... ¡Cuán vacilación entre la ruda realidad y la esperanza! ¡qué lucha la batalla gigante entre el espíritu inmortal y la naturaleza que se desmorona! ¡qué espanto indefinible al conocer la verdad! al sentir «una sensación pavorosa, que tal vez durará un segundo, pero tan grande, tan horrible, que es preciso muchas horas, muchas, para decir algo de lo que en ella se encerraba...»

«Este vaivén continuo entre la realidad y la ilusión — dice el protagonista de Pinto — este perpetuo caer y levantarse, me mata con la misma seguridad que el mal físico. ¿Qué es fuerza descabellada del pensamiento, para construir con nimiedades una esperanza! ¿para ascender trabajosamente y columbrar un poco de luz y caer luego de golpe en las tinieblas! ¿Qué continuo forcejear con la realidad! ¿Qué días y que noches! Procuraba unas veces conciliar el sueño, diciéndome como tú: ¡quien sabe... tal vez! Y a la siguiente mañana un nuevo y grave síntoma, una recrudescencia, un poco de sangre en mi pañuelo me dejaba helado; permanecía entonces abatido en una especie de estupor; ó ya, sobrecogido de espanto, miraba alrededor con ojos de loco, buscando una salvación, un modo de huir y librarme de la muerte y de mí mismo. Así luchaba su espíritu indomable en contra de los avances de la muerte, de aquella muerte que le acechaba fría é impasible y que é deseaba que fuera igual á la de Cristo, cuando en una invocación de suprema angustia le oía respirar dando un *gran grito*... ¿Fué misterio de la revelación, conocimiento del fío raciocinio, azar de la casualidad?... ¡no lo sé!... mas así murió; rápida y certamente herido por el tremendo golpe que le arrojó en la eternidad, lanzando el postero y gran grito de su angustia infinita...»

Al descender prematuramente al sepulcro, dejó un hondo vacío en el afecto de sus deudos y amigos, y en el campo de las letras canarias, que esperaban nuevos y más hermosos frutos de su culto ingenio. Hoy, al recordar su memoria, lamentemos una vez más su ausencia eterna, y desde lo más recóndito del pecho elevemos ferviente voto por que jamás la ingrata sombra del olvido caiga sobre la tumba de Francisco María Pinto. ¡Que nuestra admiración y afecto sean para su memoria el fuego eterno que eterno labre su nombre en el recuerdo de los canarios! mas todavía: en honra póstuma á su memoria veneranda elevemos hoy un timbre más de gloria á su gloriosa figura, dando á conocer á la atención pública uno de sus más notabilísimos trabajos, que hoy permanece inédito... Refiérome al *Diccionario de vocablos canarios*, al que Francisco M.ª Pinto consagró su poderosa inteligencia y vastos conocimientos en Filología y Lingüística, hasta que la muerte le sorprendiera en lo arduo y dificultoso de su labor.

Dar hoy á la estampa este trabajo de Pinto, sería un acto de justicia para este preclaro ingenio de las Canarias, y al Ateneo dirijo esta súplica, en la seguridad de que si la atiende, no le faltan medios ni ar. estos para llevar la idea á la realidad... «*Labor omnia vincit!*... y no olvidemos que honrando á nuestros muertos nos honramos á nosotros mismos.

MARIO AROZENA.

Laguna, 7 de Agosto de 1905

## Esperando el eclipse

Escriben de Soria á un colega peninsular:

Me dicen que el eminente astrónomo francés Camilo Flammarion, ha llegado á Almazán, con objeto de instalarse en la importante y próxima villa adumantada por la luz y belleza que le rodean.

vó cuando estuve desahuciada por el mé dico.

Clementina no halló la tap ceré. Al día siguiente, por una especie de capricho, se empeño en buscarla. Visitó la antigua habitación de Luz, abrió todos los cajones, registrándolos minuciosamente.

Muchos objetos pasaron por su vista; unos paquetes de naipes le recordaron que su tía, tan devota como supersticiosa, no hacía nunca nada grave sin consultar antes la suerte... En fin, en un cajoncito particular, un paquete de cartas excitó su curiosidad.

—¡Calle! — se dijo; — ¡la correspondencia amorosa de Tata! ¡debe ser curiosos!

Y examinó el paquete entrebriéndolo por por un extremo.

De pronto se estremeció; en el sobre de una de las cartas leyó: *A la señorita Clementina Baumel*

—¿Qué esto?... ¡mi nombre en estas cartas! — dijo.

Y desahuciado el paquete, cogió una de las cartas, miró la firma y leyó: *Luis de Charens*

¡Luis de Charens! ¡del que jamás había recibido carta alguna!

Su conmoción fué tal, que tuvo que sentarse en una silla para no caer al suelo.

Leyó febrilmente aquellas cartas. Eran cartas de amor, apasionadas, abrasadoras, y las últimas llenas de quejas y hasta re-

proches, porque no se recibía contestación á ninguna de ellas.

¿Y las fechas? Septiembre de 1867... después de la partida de Luis para Paris... ¡dos meses antes de su matrimonio!

De un salto se halló en la habitación inmediata al lado de Luz.

La anciana se hallaba sentada en un cómodo sillón, y siempre laboriosa se ocupaba en hacer crochet. La brusca llegada de su sobrina le hizo estremecer.

—¿Qué tienes? — preguntó alarmada.

—¿Qué qué tengo?... ¡Mira!

Y le arrojó las cartas en la falda.

Luz las reconoció al momento y lanzó un grito de angustia.

—¿Conque es decir — exclamó Clementina — que interceptabas y me ocultabas esas cartas que yo con tanta impaciencia esperaba?

—¡Mi buena Nini, perdóname! Yo lo hacía por tu bien, por tu bien, por tu felicidad.

—¿Por mi felicidad?... ¡Pues debes estar satisfecha!... ¡He hecho de mí la más desgraciada de las criaturas!

Y como Luz quisiese cogerla la mano, la rechazó bruscamente, yendo á sentarse á un rincón, con la cabeza baja y la mirada feroz.

—Escúchame, mi buena Nini — prosiguiera Luz, suplicante — ¡jura por tu bien!... ¡Yo sé que Luis de Charens te amaba!

—¿Y cómo lo sabías tú? — la interrumpió

próximo eclipse de sol. Igualmente me informan, que el ilustre sabio ha venido con su esposa para que ésta presencie el interesante fenómeno y que pronto le acompañará el personal auxiliar necesario para preparar sus científicas experimentaciones.

También han llegado el instrumentista del Observatorio de Marina de San Fernando, D. Rodrigo de la Peña y el ayudante del mismo Observatorio, don Antonio Pujazón, que dirigidos por don Tomás Azcarate, en unión de algunos marinos, han comenzado los trabajos preliminares de instalación para sus observaciones en el alto de Santa Barbara, contiguo a Soria.

Esperase que muy pronto lleguen instrumentos y más personal.

**DESDE LONDRES**

(De nuestro servicio especial)

**SUMARIO.** Situación parlamentaria.—Derrota del gobierno.—Declaraciones de Balfour.—Crisis conjurada.—Comentarios.

Estos días ha habido extraordinaria animación en los círculos políticos. La multitud avida de emociones rondaba por las cercanías del Parlamento y algunos diputados circulando precipitadamente por los pasillos de la Cámara de los Comunes, daban con su actitud mayores alicientes al incentivo de la curiosidad general.

La palabra «crisis» salía de todos los labios. Un incesante cordón de individuos, que pretenden siempre hallarse bien informados, iba y venía sin descanso, desde los ministerios al Parlamento y viceversa. Cada cual era poseedor de un secreto; algo que no se debe decir a todo el mundo; pero se veía en conocimiento de que el gran misterio, era sencillamente una vulgar tontería.

To lo este agitado movimiento obedecía a una sola causa: derrota del gobierno, como resultado de una votación parlamentaria.

Sir Henry Campbell Bannerman, jefe de la oposición, quiso aprovecharse de las circunstancias, procurando extenuar el efecto de la sorpresa. Pero el presidente del Consejo de Ministros, se negó a atender la invitación que dirigían los adversarios, para consentir en el apazamiento de los debates. Balfour continuó tranquilo en su puesto, prometiéndome hacer el día siguiente una declaración acerca de la actitud del gobierno.

Convenía mucho que la opinión pública quedara impresionada con el número de votos contrarios al Gabinete.

Con este objeto las oposiciones se abstuvieron de intervenir en los debates y la sesión continuó desprovista de interés, para levantarse luego de haber transcurrido veinte minutos.

Empezaron a circular rumores contradictorios. Reunióse el Consejo bajo la presidencia de Balfour, pasando después a dar cuenta al rey de la situación y de los propósitos del gobierno. Entre tanto salían a la plaza los opositores a recoger. A juicio de muchos hombres experimentados en los incidentes de la política, no debía concederse importancia a la derrota sufrida por el gobierno, pudiendo la Cámara volver sobre el asunto. Otros, fundándose en algunas declaraciones hechas por el conde, en la Cámara de los Lores, consideraban probable la dimisión del Gabinete.

Balfour resolvió proceder con calma y prudencia. En su auxilio vino el descanso del domingo.

Imaginó que era posible volver a la cámara y que los diputados emitirían de nuevo sus votos acerca del presupuesto, sobre el cual había quedado en minoría.

Cuando llegó el momento de abrir la sesión, Campbell entraba en la sala, estrepitosamente aplaudido por los diputados nacionalistas de Irlanda.

Después, cuando la cámara se había restablecido, los ministeriales han tributado una ovación al jefe del gobierno. En su elocuente discurso Balfour ha trazado la historia de las crisis desde 1830, afirmando que según el principio constitucional generalmente aceptado, el gobierno que sufre una derrota debe hacer dimisión ó pedir la disolución del Parlamento. Pero los incidentes no son causa de dimisión, ni de disolución: existe una mayoría positiva.

En realidad para los adversarios del gobierno, era poco apetecible en las actuales circunstancias. Están pendientes las negociaciones diplomáticas para renovar la alianza anglo-japonesa, y otros asuntos de política exterior y colonial. Los hombres del gobierno actual son los más indicados para acauzar pronto los resultados que se desean.

AKERS.

Londres 24 Julio 1905.

**ANUNCIOS PREFERENTES**

A un céntimo cada palabra. (PAGO ANTICIPADO)

**FARMACÉUTICO** se ofrece para regentar farmacia en Canarias. Dirigirse con condiciones a D. Jesús Cañadas y Mendaño, en Herencia, provincia de Ciudad Real (E.p.ña.) (7 8-3 p)

**PARA ECRI TORIO** SE ALQUILAN dos ó tres habitaciones. Marina, 41, informarán. (2 8-8).

**SE ALQUILA PARA LA TEMPORADA** veraniega, la espaciosa casa núm. 6 de la calle de San Antonio de la vecina ciudad de La Laguna, con abundante agua para todas las necesidades de una larga familia.

Darán razón en la casa en construcción contigua a la misma y en esta capital Castillo 33.

**SE ALQUILA PARA LA PRESENTE** temporada de verano ó por años, la casa de planta alta donde se halla el establecimiento de Viuda é Hijos de José Fernández del Castillo, en la calle del Calvario del pueblo de Tacoronte.

Tiene un pequeño huerto y agua, y darán razón en el expresado establecimiento. (26 7.)

**SE ALQUILA UNA CASA CON HUERTA**, calle de D. Bernabé Rodríguez, número 9. En la contigua, núm. 11, informarán. (21-7).

**SE VENDE UNA CASA DE PLANTA** alta en la Plaza de la Iglesia; darán razón en el escritorio de los Sres. Vda. é Hijos de A. Yanes. (28 7).

**SE VENDE LA ESPACIOSA HUERTA** con buen estanque, ea el Camino de los Cocheros número 2. Para informes: San Antonio 10, Ferrer 10 y Marina 31. 4-8-alt.

**SE ALQUILA UNA CASA CON TREN** de panadería. Darán razón, Doctor Allart núm. 39. (5-8).

**SE SOLICITA UN REPRESENTANTE** para una casa frutera de Liverpool y Manchester, así como para la venta en Tenerife de guanos y productos químicos para abonos, de una importante fábrica. Es necesario que el solicitante reúna condiciones para el caso y dé sus referencias a D. Francisco Padrón Morales, en Las Palmas. (8-3-3)

**MAQUINA PARA ESCRIBIR The Chicago**

Reune todas las condiciones de la buenas máquinas de escribir, teniendo sobre las demás la ventaja de costar poco dinero

De venta en la ferreteria de **CARLOS DÍAZ** (pmt.)

**The Gaelic SCOTCH WHISKY**

De venta en todos los cafés, cervecerías y hoteles.

Agentes en Tenerife, **The Tenerife Fruit Agency.** Marina, 31

**Plátanos y vinagre**

En la Laguna, calle de la Carrera núm 34, se venden plátanos de Güimar, cosechados por D. Gonzalo D. Flores, de clase superior.

También se vende vinagre blanco puro de vino a 40 céntimos, por garra fones de cuatro litros como mínimo.

**PAT-A-CAKE**

Ha merecido y merece la preferencia de todo el mundo en Tenerife por ser la *Galleta Inglesa mas fina agradable y á la vez mas nutritiva que se fabrica.* De venta en todos los Hoteles, Cafés, Ultramarinos, Cervecerías etc. (6-3-alt.)

**TO BE LET PUERTO OROTAVA**

Well furnished House, large Dining Room & Drawing Room. 3 Bed Rooms, Servants Room, Kitchen etc. Stabling, Flower & Kitchen Garden. Rent very moderate. Apply J. Audley Sparrow, Puerto de la Cruz (25-2)

**Sombreros parisienses**

de la maison Julia

7, Boulevard des Capucines.

Refajos de seda novedad, sedas para vestidos y blusas, corbatas, etc. etc.

Se acaban de recibir **43—Castillo—43**

**SALÓN PARISIÉN**

15, MÉNDEZ NÚÑEZ, 15

Junto al Palac o municipal

Desde el 1.º de Agosto se ha instalado temporalmente en la plaza de la Concepción, de la Laguna.

Últimas novedades de sombreros de verano para señoras, señoritas y niñas. Blusas de seda y de batista; batas, peinadores, refajos de todas clases, corbatas, cuellos, etc. (31 7 10 p.)

**Regimiento Infanteria de Orotava**

Debiendo enajenarse en pública subasta los siguientes efectos:

- 7 roses.
- 300 mochilas cuero.
- 255 cananos color avellana.
- 138 carteras id. id.
- 356 tahalles id. id.
- 1 982 cinturones negros
- 5 kilogramos de metal viejo,

según acuerdo de la junta económica de este Cuerpo, aprobado por el Excelentísimo Sr. General subinspector en 26 del corriente, se invita á los señores que deseen tomar parte en dicho acto, que tendrá lugar en el cuartel de San Agustín en esta villa el día 10 de Agosto del corriente

Orotava 31 Julio 1905 — El mayor accidental, **Francisco Pérez Martel.**

**Renovador**

DR **A. GOMEZ**

Al público

De los específicos conocidos, ninguno reúne las maravillosas curaciones curativas del asma, ahogo y catarros crónicos, por rebeldes que sean, como el que hoy se ofrece al público con el nombre de **Renovador de A. Gómez.** Sus resultados beneficiosos son perfectamente conocidos en la Isla de Cuba y Américas en general, donde millares de enfermos desahuciados de los médicos han recobrado la salud

Depósito general para las Islas Canarias, la droguería de Juan Lozano y C.ª—La Palma.

Apoderado y agente general, D. Félix L. Brito.

De venta en todas las droguerías y farmacias de las Islas

**Empleados**

con buenas referencias y práctica se solicitan para una casa de comercio en esta plaza.

Lista de correos, 412. (28 7).

**HY. WOLFSON**

CASA DE BANCA Y CAMBIO

Compra y venta de oro. Compra y venta de giros sobre Madrid París, Londres y otras plazas del Extranjero. Demás operaciones de Banca. Horas de despacho: de 9 á 11 y de 1 á 4. Oficinas: Marina, núm. 1.—Santa Cruz de Tenerife. (pmt.)

**Sombreros parisienses**

Maison française

ENGLISH SPOKEN

43, Doctor Allart, 43.

**HOTEL AGUERE**

LAGUNA.

Durante la temporada de verano se admiten huéspedes en este acreditado hotel al precio diario de ptas. 7-50 y 10 00, según clase de habitaciones y tiempo de residencia.

La cocina está á cargo de un inteligente cocinero suizo, que conoce también la española, por su larga practica en ésta (21 7-3 m)

**CORIOLANO MARTÍ**

NOVEDADES

PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS Castillo, núm. 18

**THE LION TRADING C.º**

40—CASTILLO—42

**Grandes novedades se acaban de recibir de refinado gusto**

LO MAS NUEVO Y ELEGANTE

Los últimos modelos de la Moda

La dama mas delicada encontrará todo lo que necesita y como lo necesita.

Preciosidades en adornos, *ruches, volantes*, verdaderos intérpretes de la Moda podemos presentar, en infinita variedad, todos los detalles para confeccionar el vestido de la Sra. más exigente.

En atención al enorme consumo que tenemos ofrecemos los precios más ventajosos.

Podemos decir: que la Diosa Moda Vive en nosotros y que toda Señora debe rendir y le rinde en nuestros almacenes el tributo de adoración que ella exige á toda Dama elegante.

**¡Granadinas de seda y tules bordados!**

**PLÁTANOS Y DEMAS FRUTOS**

DE

**CANARIAS**

Para su venta en el mercado de Londres, directamente á los compradores evitando utilidades intermedias de corredores.

Revista Semanal del mercado con estadísticas y precios obtenidos día por día.

Remitimos documentos oficiales de las autoridades de los muelles y de la Sanidad, en caso de rotura de bultos, falta de peso, ó decomiso.

Aviso telegráfico de los líquidos productos.—Envío de cuentas inmediatamente acompañadas de Cheque.

**M. Woods y C.ª**

65 Long Acre

Covent Garden.

Londres W. G.

**LA DIABETES SE CURA**

en poco tiempo con el tratamiento de Monsieur A. Pesquir.

El azúcar disminuye considerablemente á los pocos días y el enfermo observa al poco tiempo una mejoría notable.

De venta: en las principales droguerías de esta Capital. (8-6)

**HARINA LACTEADA NESTLÉ**

Contiene la mejor leche de vaca.

Alimento completo para niños, personas debiles y convalecientes.

Precio único: Ptas 1.75 el bote.

Las Aguas **VICHY-ETAT** son insustituibles. Exijase:



Para las Enfermedades del Estómago **VICHY-HOPITAL**  
Para Enfermedades del Hígado **VICHY-GRANDE GRILLE**  
Para las Enfermedades de los Riñones **VICHY-CELESTINS**

VENTA en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

**Banco Hipotecario de España**

Marchándose en breve el Inspector de esta institución de crédito, se suplirá á las personas que deseen efectuar alguna operación, que presenten lo antes posible sus solicitudes.

Los préstamos se hacen al 4-25 p 100 de interés anual, y se levantan hipotecas, á ese interés, siempre que se ofrecen garantías á satisfacción.—El Agente, Francisco Cambreleng, Dr. Allart núm 17.

**Vino Rioja**

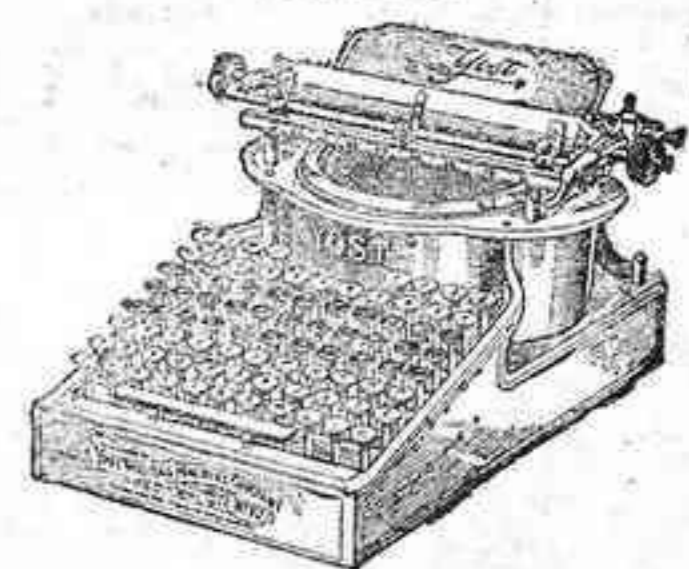
DE LA COMPAÑIA VINICOLA DEL NORTE DE ESPAÑA

Los vinos de esta Compañía, son los más acreditados en la Provincia por su buena é invariable calidad.

Pídanse en todos los buenos hoteles. Desconfíese de las imitaciones.

Depositarios en las Islas Canarias, **Hijos de Ruiz de Arteaga.**—Santa Cruz de Tenerife. (14-3)

**MÁQUINAS DE ESCRIBIR sistema "Yost"**



El nuevo modelo núm. 10 es reconocido como la perfección en máquinas de escribir. Su sencillez de teclado permite aprender su manipulación en pocos días. La más ligera de todos los sistemas conocidos. Ventas á Gobierno Español durante un año ó máquinas. Para más informes diríjase á Hy. Wolfson; Marina núm. 1, Santa Cruz de Tenerife.

# Vapores con Registro abierto

 <p><b>Vapores Trasatlánticos</b> DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.<sup>a</sup></p> <p>PARA CADIZ El vapor español de gran velocidad <b>Martin Saenz</b> deberá llegar a este puerto el 14 de Agosto. Admite carga y pasajeros. Agentes. BRAGE MARCO Y C.<sup>a</sup></p> <p><b>CHARGEURS REUNIS</b> VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA</p> <p>PARA BORDEAUX &amp; HAVRE El magnifico vapor <b>Cholon</b> saldrá del 14 al 16 de Agosto. Admite carga y pasajeros de 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase.</p> <p>PARA LIVERPOOL El magnifico vapor <b>Campana</b> deberá llegar el 17 de Agosto. Trae hueco para 1000 toneladas de carga.</p> <p>Para Dakar, Conakry, Grand Bassam, Grand Ahou, Cotonou, Libreville, Cap-Lopez, Cote d'Ivoire, Mayumba, Loango, Banane, Boma y Maladi. El magnifico vapor <b>Ville de Maranhao</b> saldrá el 20 de Agosto. Admite carga y pasaje de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase. No se admiten notas de embarques después de las 4 de la tarde del día 19.</p> <p>PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES Llegará este puerto del 20 al 22 de Agosto el vapor <b>Amiral Fourichon</b> Admite carga y pasaje de 3.<sup>a</sup> clase. Agentes Hardisson Hermanos</p>	 <p><b>Yeoward Brothers</b> LINE OF STEAMERS</p> <p>PARA LIVERPOOL Llegará a este puerto el día 11 de Agosto el magnifico vapor frutero <b>Ardeola</b> admitiendo la carga que se presente. Este vapor tiene excelentes comodidades para pasajeros de primera clase a los siguientes precios: Billete sencillo, £ 6-6-0 Ida y vuelta, con la ventaja de poder regresar por cualquier vapor de la Línea durante el término de un año £ 10-10-0</p> <p>Agentes. Representación de Yeoward Brothers. Oficina: Marina, 43</p>	 <p><b>The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.</b> Donald, Currie y C.<sup>a</sup> Managers</p> <p>PARA LONDRES El magnifico vapor <b>Cawdor Castle</b> saldrá de este puerto el 15 de Agosto. Admite carga.</p> <p>PARA LONDRES VIA SOUTHAMPTON El magnifico y rápido vapor <b>Goorkha</b> Llegará a este puerto el 17 de Agosto. Admite carga.</p> <p>PARA LONDRES El magnifico vapor <b>Galician</b> llegará a este puerto el 24 de Agosto. Admite carga. NOTA.—Los conocidos y acreditados vapores de esta Compañía reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos. Toda clase de carga se admitirá a flete corrido hasta Londres y Hamburgo. Para informe dirigirse a sus Agentes. HAMILTON Y COMPAÑIA Marina, 15.</p> <p>(Freight Brokers) Agentes para carga The Teneriffe Fruit Agency G. Sanjuan.—R. J. Calsadilla, Gerentes MARINA, 31.</p>	 <p><b>Forwood Bros &amp; C.<sup>o</sup></b> LINE OF STEAMERS</p> <p>PARA LAS PALMAS Y LONDRES El hermoso vapor frutero <b>TELDE</b> saldrá el día 11 de Agosto. Admite la carga que se presente.</p> <p>NOTA.—Este vapor tiene disponible mucho hueco y por tanto admitirá toda la carga que se le ofrezca.</p> <p>Agente, HV WOLFSON METE L.</p> <p><b>LA VELOCE</b> Compañía de Navegación italiana</p> <p>El magnifico vapor italiano <b>Duchessa di Genova</b> de 4500 toneladas, llegará a Santa Cruz del 13 al 14 de Agosto con destino a GÉNOVA con hueco disponible para 20 pasajeros de primera y 20 de segunda clase</p> <p>El magnifico vapor italiano <b>ITALIA</b> de 6.000 toneladas llegará a Santa Cruz el 15 de Agosto de con destino a MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES con comodidad para pasajeros y carga Para más informes dirigirse a THE TENERIFFE COALING C.<sup>o</sup> Marina, 11</p>	 <p><b>Blandy Brothers y C.<sup>a</sup></b> Agentes del Lloyd ingles de Verein Amberger Aseguradora Havarie Bureau, the Liverpool Underwriters Association, y de varias más corporaciones de seguros y de Bancos Extranjeros COMERCIANTE DE CARBÓN 68, TRIANA, 68, LAS PALMAS Consignatarios de vapores</p> <p>Grandes talleres situados en el Puerto de la Luz para la construcción de buques de vela y vapor. Varadero para reparaciones de buques. Di-que seco. Reparaciones de todas clases de maquinarias de vapores.</p>
<p>PARA LIVERPOOL El magnifico vapor <b>Campana</b> deberá llegar el 17 de Agosto. Trae hueco para 1000 toneladas de carga.</p> <p>Para Dakar, Conakry, Grand Bassam, Grand Ahou, Cotonou, Libreville, Cap-Lopez, Cote d'Ivoire, Mayumba, Loango, Banane, Boma y Maladi. El magnifico vapor <b>Ville de Maranhao</b> saldrá el 20 de Agosto. Admite carga y pasaje de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase. No se admiten notas de embarques después de las 4 de la tarde del día 19.</p> <p>PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES Llegará este puerto del 20 al 22 de Agosto el vapor <b>Amiral Fourichon</b> Admite carga y pasaje de 3.<sup>a</sup> clase. Agentes Hardisson Hermanos</p>	<p><b>Royal Mail Steam Packet C.<sup>o</sup></b> (MALA REAL INGLESA)</p> <p>El magnifico vapor correo ingles <b>Danube</b> de 6000 toneladas, y 17 milas de andar llegará a Santa Cruz el 17 de Agosto con destino a Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires Admite pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase.</p> <p>Agentes, THE TENERIFFE COALING CO. Marina, 11.</p> <p><b>Shaw Savill &amp; Albion C.<sup>o</sup></b> LINEA DE VAPORES CORREOS INGLESES</p> <p>PARA LONDRES saldrá el 19 de Agosto el vapor <b>Karamea</b> Admite carga.</p> <p>Agentes, HAMILTON Y C.<sup>a</sup> THE TENERIFFE FRUIT AGENCY. Marina, 31.</p>	<p><b>Linea Austro Americana</b></p> <p>PARA BUENOS AIRES Y ROSARIO El magnifico y rápido vapor <b>Auguste</b> Saldrá para los puertos arriba indicados el día 14 de Agosto. Admite toda la carga que se presente.</p> <p>Agentes, MILLER &amp; CO. Marina, 39.</p>	<p><b>VAPORES TRASALANTICOS DE A. FOLCH Y C.<sup>a</sup></b></p> <p>PARA PUERTO RICO Y HABANA El vapor español de gran velocidad <b>Miguel Gallart</b> deberá llegar a este puerto el día 9 de Septiembre. Admite carga y pasajeros. Agentes. BRAGE, MARCO Y C.<sup>a</sup></p>	<p><b>The New Zealand Shipping C.<sup>o</sup></b></p> <p>PARA PLYMOUTH Y LONDON El magnifico vapor <b>Kaikoura</b> llegará a este puerto el 18 de Agosto. Admite carga.</p> <p>Agentes, HAMILTON Y C.<sup>a</sup> Freight brokers Agentes para carga, The Teneriffe Fruit Agency. Marina, 31</p> <p><b>Compañía Trasatlántica Española</b> (ANTES A. LOPEZ Y C.<sup>a</sup>)</p> <p>SERVICIO DEL MES DE AGOSTO</p> <p>PARA CADIZ, BARCELONA Y GÉNOVA</p> <p>saldrá el 16 el vapor <b>P. de Satrustegui</b> Admite pasajeros y carga</p> <p>Para Santa Cruz de la Palma y Para Puerto Rico, Habana Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanita, Curacao y La Guayra con trasbordo en la Habana, Progreso y Veracruz. saldrá el 17 el vapor <b>Buenos Aires</b> Admite pasajeros y carga.</p>

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

**ANUNCIOS GENERALES**

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

## EL DOLOR DE CABEZA

DESAPARECE EN CINCO MINUTOS CON LA HEMICRANINA DEL DOCTOR M. CALDEIRO

El dolor de cabeza, jaquecas, desaparecen en cinco minutos con la *Hemicranina* del Dr. M. Caldeiro. La *Hemicranina* es notabilísima, no sólo en los casos de jaqueca rebelde, sino en las *cefalalgias* de etiología determinada, en las *Neuralgias á frigor* (producida por el frío), intercostales, anémicas y sifilíticas; en las *gastralgias*. Los Reumatismos articulares, la Ciática; la *Disfagia* de los tuberculosos, *Dismenorreas*, los retortijos uterinos, la Zona, etc., etc. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor la remite certificada por 4'50 ptas. caja Arenal, 15, y Puerta del Sol 9.—MADRID.

### THE PERFECTION

FABRICA DE AGUAS MINERALES  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

Esta acreditada fábrica recomienda al público sus excelentes **BEBIDAS-REFRESCOS** para la estación de verano; especialmente Zarzaparrilla, Lime, Jui-se Soda, Ginger Ale. Además ofrece varios otros refrescos como son Gaseosa, Limonada, Fresa, Appolinaris, Soda Water, Sifones con agua Seltz, etc., etc.

Se sirven a domicilio al precio de 2'50 pesetas la docena, pudiendo elegir varias clases de refrescos en esta cantidad.

Los clientes responden de los envases vacíos.

Las órdenes pueden dirigirse a la Fábrica, calle de Imeldo Seris número 102, a los carreros de la misma fábrica, ó al teléfono núm. 27.

**A los establecimientos se les hará una rebaja**

### FUNDICIÓN DE HIERRO

Y TALLERES DE **Maquinaria y Cerrajería**

DE DANIEL PUCH, sucesor de ANTONIO AGUILAR  
MARQUÉS DE PARADAS, 8, 10 y 12.—Sevilla

Especialidad en Columnas, Balcones, Cierros, Rejas, Cancelas, Monteras y toda clase de artículos para construcciones.

Prensas y Pisadoras de varios sistemas para uvas. Privilegio exclusivo por la nueva pisadora para uvas con cepillos automáticos.

Diferentes modelos de bombas para trasiego de vinos.

Vigas y viguetas de acero doble T.  
Norias, Molinos, Arados y toda clase de Maquinaria y Cerrajería.

Fabricación esmerada.—Precios sin competencia. Representante en las Islas Canarias,  
J. M. BALLESTER.  
Santa Cruz de Tenerife, Castillo, 59. (110)

**4 á 8 ptas.**  
por día

Se desean personas de ambos sexos para trabajar con nuestra máquina de hacer calceta, simple y rápida; trabajo seguido todo el año a domicilio, sin experiencia. La distancia no importa y vendemos nuestro trabajo.

Dirigirse: Compañía LA COLMENA, B. B. B. B. 5, Calle Elisabets.—Barcelona. m-j-s

### Vino de Bayard

PEPTONA FOSFATADA El más energético de los reconstituyentes, es el VINO BAYARD que devuelve a todas las personas débiles la FUERZA y la SALUD.  
Depósito en todas las farmacias.—Collin C. & C., París.

IMPRESA ISLEÑA DE HIJOS DE F. C. HERNÁNDEZ  
Calle de Valentín Sanz, núm. 8.

**ÚNICO LICOR Y ELIXIR**  
PADRES CARTUJOS  
elaborado por los PADRES CARTUJOS en la fábrica de la Unión Agrícola.—TARRAGONA

Liqueur  
FABRIQUEE ATARRAGONE  
PAR LES Pères Chartreux

**Exigir esta marca**




**SOLUCION BENEDICTO**  
de glicero-fosfato de cal con **CREOSOTAL**

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 2,50 pesetas. Depósito: Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid y en las Islas Canarias—Farmacia de Tenerife—en Santa Cruz, Calle del Norte, 17 y en Las Palmas (Gran Canaria) Farmacia de D. Fernando Bojart.